

	Northeast Lawyer For a Day Project <i>A Project of Northeast Legal Aid With Support From The Northeast Justice Center And Private Bar Volunteers</i> 978-458-1465	
---	---	---

Sus Derechos de Vivienda Durante el Brote de Coronavirus COVID-19

- 1. Moratoria de Desalojos:** En el 20 de Abril, Massachusetts pasó una ley de emergencia para parar la mayor parte de desalojos. Solo desalojos envolviendo amenazas a la salud o seguridad de otros pueden proceder. La moratoria esta en efecto hasta el 18 de Agosto o asta 45 días después que el Gobernador levante el estado de emergencia, cualquiera que llegue primero. Para mas información, por favor vaya a la pagina web <https://www.masslegalhelp.org/covid-19/housing>.
- 2. Pospuso fechas de corte:** Los plazos de la mayoría de casos (como fecha de “Contesta” si usted es un inquilino) y juicios están en espera. Juicios en Corte solo se llevaran acabo para emergencias, donde hay riesgo de salud o seguridad. Usted debe recibir noticia de cualquier fecha nueva por correspondencia. Si no la recibe, usted puede chequear su caso en línea en www.masscourts.org o llamar la Corte de Vivienda al **978-689-7833**. También hay una Línea de Ayuda en la Corte que usted puede llamar: **833-912-6878**.
- 3. Acceso a la Corte:** Usted puede llamar a la Corte, pero espere por emergencias, los tribunales están cerrado para el público. Asuntos de Emergencias se abordaran por teléfono o conferencias grabadas. Dichos asuntos incluyen aplicaciones para ordenes de restricción para un bloqueo, condenación, no calefacción, no agua, y o no utilidades, violaciones de seguridad, o acceso para reparaciones de emergencia.
- 4. Y si me sirven o e sido servido/a con una Queja de Desalojo?:** El dueño no puede enviarle una noticia de desalojo ni archivar un nuevo caso en corte al menos que haya riesgo de salud o seguridad hacia otros. Si usted es, o ya ha sido, servido con una queja de corte, ayuda es disponible. **Aunque la fecha de corte sea pospuesta, es importante llenar y entregarle al dueño su oportuna Contesta / Descubrimiento y solicitud de juicio con jurado para proteger sus derechos como inquilino/a.** Si la “Fecha de Respuesta” en la queja de desalojo es entre el 16 de Marzo y el 1 de Junio, es extendida automáticamente hasta por lo menos el 1 de Junio. Llame los números abajo para recibir asistencia. Nosotros también podemos enviarle los formularios por correo electrónico o correspondencia o usted puede llenarlos en línea en <https://www.gbls.org/MADE>.
- 5. Desalojos de Autoayuda están prohibidos.** Al menos que la corte haya emitido una orden en un desalojo eso determina ser “esencial,” entonces usted no podrá ser trasladado/a. “Autoayuda” desalojos (que no sean ordenados por la corte) o “bloqueos” son ilegales y usted puede llenar una moción de emergencia para pararlos. La Corte de Vivienda o Ayuda Legal pueden ayudarles con la papelería.
- 6. Asistencia de Mediación es disponible – busque consejo antes de firmar un acuerdo.** La Corte no puede entrar juicios, incluyendo acuerdos para juicio, excepto en “desalojos esenciales.” El Programa de Abogados por un Día (vea los números abajo) a lo mejor puedan representarlo/a. Con los riesgos de quedar sin hogar durante una crisis de salud publica, si usted es un inquilino, **busque consejo antes de hablar con el abogado del dueño, antes de firmar cualquier acuerdo para juicio o quedar de acuerdo en una fecha para desocupar. Lo mas seguro será muy difícil encontrar un apartamento nuevo durante esta crisis.** Pregunte por asistencias de rentas disponibles si usted no puede pagar la renta. Si usted es discapacitado, usted puede pedir ayuda del Programa de Preservación de Inquilinos de la Corte.

Lawrence/Haverhill: Myrta Cupeles, Tel: 781-254-2831

Lowell: Eden Chorm, Tel: 781-254-1265

Lynn: Lorraine Medrano, Tel: 781-244-1403

Para casos es en la Sección de Salem, comuníquese con el Essex County Bar Asociación al 978-500-5790 o housingldp@essexcountybar.net

Para más información, todas las Órdenes de Cambios pueden ser encontrados aquí: <https://bit.ly/39CHtlj>